

Encuesta para la Familia del Programa de Lenguaje Dual

Si usted tiene hijos/as dentro de un programa dual, por favor llene esta encuesta. Por favor llene toda la encuesta para su hijo/a mayor que todavía se encuentre estudiando en un programa dual. Para sus hijos/as de menor edad que estén dentro de un programa dual solamente deberá llenar la hoja 1 y 2. Muchas gracias.

¿Cuál es su nombre?

¿Cuál es el nombre de su hijo/a que está dentro del programa de lenguaje dual?

¿Cuál es la relación (parentesco) que tiene con el niño/a? (marque con un círculo su respuesta) Padre/madre tutor
Otro (especifique): _____

¿En que grado escolar está su hijo/a? (marque con un círculo su respuesta) K 1 2 3 4 5 6 7 8

¿Cuántos años (contando el actual) lleva su hijo/a dentro del programa de lenguaje dual? (marque una respuesta) 1 2 3 4 5 6 7 8 9

¿Qué idioma es el que más usa al comunicarse con su hijo/a? Inglés Español Otro: _____

Yo deseo mantener a mi hijo/a dentro de un programa de lenguaje dual si la escuela ofrece éste, por: (marque con un círculo)

- sólo por este año hasta 5º grado hasta 8º grado hasta 12º grado

¿Qué tan satisfecho/a está con respecto a los siguientes puntos relacionados con el aprendizaje de su hijo/a dentro del programa de lenguaje dual?	Muy satisfecho/a	Un tanto satisfecho/a	Un tanto insatisfecho/a	Muy insatisfecho/a	No he tenido oportunidad de observar
Lectura/escritura en su lengua materna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lectura/escritura en su segunda lengua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Comunicación oral en su lengua materna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Comunicación oral en su segunda lengua	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Su habilidad en matemáticas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Su habilidad para relacionarse con diferentes personas y culturas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Actitud de su hijo/a con respecto a la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¿Qué es lo que más le gusta a su hijo/a del programa de lenguaje dual?

¿Con qué frecuencia hacen juntos usted y su hijo/a lo que se indica a continuación en una semana típica de la escuela?	Casi todos los días (6 a 7 veces por semana)	Varios días (4 ó 5 veces por semana)	Pocos días (1 a 3 días por semana)	Nunca
Trabajar en destrezas relacionadas con números	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trabajar en destrezas de lectura/escritura en inglés	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trabajar en destrezas de lectura/escritura en español	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trabajar en actividades creativas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Leer juntos en inglés	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Leer juntos en español	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Contar historias	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trabajar en tareas de la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo	No he podido observar esto
A mi hijo/a se le ofrecen suficientes retos de tipo académico.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Opciones académicas de altos niveles están disponibles para mi hijo/a.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
El ambiente de la escuela acepta, aprovecha y estimula el aprendizaje de la lengua.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
El ambiente de la escuela aprecia las raíces y las culturas de todos los estudiantes.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Estoy satisfecho/a con la comunicación que hay entre la escuela y la casa.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Estoy satisfecho/a con las destrezas del lenguaje que utilizan los maestros/as a nivel académico e informal dentro de la escuela.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Estoy satisfecho/a con las destrezas bilingües del personal de apoyo (p. ej., secretarías, enfermeras, consejeros/as, personal de la cafetería, de limpieza, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La escuela brinda apoyo adecuado para los padres que hablan inglés o para los que hablan español.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¿Qué tan bien habla usted inglés?	<input type="radio"/> Muy bien	<input type="radio"/> Bien	<input type="radio"/> Un poco	<input type="radio"/> Nada
¿Qué tan bien lee en inglés?	<input type="radio"/> Muy bien	<input type="radio"/> Bien	<input type="radio"/> Un poco	<input type="radio"/> Nada
¿Qué tan bien escribe en inglés?	<input type="radio"/> Muy bien	<input type="radio"/> Bien	<input type="radio"/> Un poco	<input type="radio"/> Nada
¿Qué tan bien habla español?	<input type="radio"/> Muy bien	<input type="radio"/> Bien	<input type="radio"/> Un poco	<input type="radio"/> Nada
¿Qué tan bien lee en español?	<input type="radio"/> Muy bien	<input type="radio"/> Bien	<input type="radio"/> Un poco	<input type="radio"/> Nada
¿Qué tan bien escribe en español?	<input type="radio"/> Muy bien	<input type="radio"/> OK	<input type="radio"/> Un poco	<input type="radio"/> Nada

¿Cuál es el grado escolar más alto que ha completado?

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Hasta preparatoria (Up to high school) | <input type="radio"/> Licenciatura (Bachelor's Degree) |
| <input type="radio"/> Diploma de preparatoria o GED | <input type="radio"/> Doctorado o título a nivel profesional (Professional School Degree) |
| <input type="radio"/> Associate's Degree | |

Mi hijo/a asiste a esta escuela porque:

- Es la escuela de nuestro vecindario
 - Venimos en base a una transferencia debido a que se ofrece el programa de lenguaje dual
 - Otras razones: _____
-

La escuela ofrece el poder inscribir a mi hijo/a en el programa de lenguaje dual. Sí No

Yo escogí el programa de lenguaje dual para mi hijo/a porque deseo que él pueda: (marque todas las que correspondan)

- Hablar, leer y escribir en dos lenguas.
 - Relacionarse con sus raíces (su cultura).
 - Tener más éxito en la escuela.
 - Otros: _____
 - Relacionarse de manera más confortable con diferentes personas y culturas.
 - Relacionarse con maestros/as que hablen nuestra lengua.
 - Tener más éxito dentro de una sociedad global.
-

¿Cuánto tiempo le lleva a un niño/a aprender muy bien una segunda lengua?

- 1 a 2 años
- 3 a 4 años
- al menos 5 años
- no lo sé

¿Hay alguna escuela secundaria (6°, 7° y 8° grados) que ofrezca el programa de lenguaje dual? Sí NO No lo sé

¿Hay alguna preparatoria (high school) que ofrezca el programa de lenguaje dual? Sí NO No lo sé

¿Qué tan frecuente ha hecho lo siguiente durante el presente año escolar:

	Siempre	Frecuentemente	Algunas veces	Nunca
Asistir a eventos especiales de la escuela (p. ej., Escuela abierta, noche de poesía, exposición de ciencias, obras de teatro, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hablar con el/la director/a o coordinador/a del programa de lenguaje dual	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Actuar como acompañante en alguna excursión de la clase de su hijo/a	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Asistir a alguna junta de la asociación de PTO o PTA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ayudar a organizar eventos de programas especiales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Asistir a conferencias u otras oportunidades educativas relacionadas con el programa de lenguaje dual	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hablar a favor del programa dual dentro de la escuela de su hijo/a	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Actuar como voluntario dentro del salón o escuela de su hijo/a	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hablar con otros padres acerca de juntas o eventos de la escuela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hablar con el/la maestro/a acerca del progreso de su hijo/a	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¿Cuál de estas cosas haría una gran diferencia en su decisión de participar en alguna de las actividades mencionadas anteriormente? (marque todas las que correspondan)

- Si el horario de mi trabajo me lo permitiera.
 - Si se ofrecieran más actividades en mi idioma.
 - Si tuviera transporte.
 - Si supiera más inglés.
 - Si hubiera guardería para mis hijos/as menores.
 - Si supiera más español.
 - Si me sintiera más comfortable en la escuela.
 - Si el personal de la escuela hiciera un mayor esfuerzo por invitarme.
 - Otros: _____
-
-
-

¿Usted recomendaría el programa de lenguaje dual en que está su hijo/a a otra familia? SÍ NO

¿Por qué sí o por qué no?

De manera global, ¿qué tan satisfecho/a está con el programa de lenguaje dual en el que participa su hijo/a?

- Muy satisfecho/a
- Un tanto satisfecho/a
- Un tanto insatisfecho/a
- Muy insatisfecho/a

¿Por qué escogió la respuesta anterior?
